

تایی شروع کردیم به حرف زدن.
دو تایی در باره گل ها حرف زدیم،
در باره کلاس هایی که اون می
رفت تا شعر گفتن یاد بگیره
و اینکه آنکه یه روز لازم باشه
دختره با اون همه چشم عینک
بزنه، چه مشکلاتی ممکنه برآش
پیش بیاد! راستش این خیلی
فوق العاده است که ادم دختری
رو بشناسه که توی صورتش
یه عالم چشم دارها ولی سر تا
پا تون خیس خیس میشه آنکه یه
هو دختره طاقتمنش تومون بشه و
بزنه زیر گریه!

جیمز

پاپا نوئل برای جیمز کوچولو یه
خرس عروسکی هدیه آورد خب
اون از کجا من تونست بدونه که
سال گذشته یه خرس گریزلی
واقعی به جیمز حمله کرده؟!

ای پدر ما که در آسمانی
نگانبر او روینا؛ اسدالله امرابی.
گروهبان که از خواهر و مادر
بچه بازجویی می کرد، سروان
دست بچه را گرفت و با خود به
اتاق دیگر بود.

گفت: بایات کجاست؟
بچه زیرلب گفت: رفته اسماں.
سروان با تعجب پرسید: چی؟
موده؟
بچه گفت: نه. هر شب از
اسماں پایین من آید، با ما شام
می خورد.
سروان چشم گرداند و در کوچکی
را در سقف دید.

دختری گه خیره نگاه می گوه
زمانی دختری رو می شناختم
که همیشه به جایی زل زده بود.
به نظرم اصلاً هم برآش فرقی
نمی کرد به کن یا کجا نگاه
می کنه. ممکن بود به زمین خیره
 بشه، یا به آسمون. گاهی هم
ممکن بود، واسته و به شما زل
بزنه، بدون اینکه دلیلی داشته
باشه. ولی بعد از اینکه توی
مسابقات محلی خیره شدن نفر
اول شد همه چی تغییر کرد،
دختره چشم هاش رو فرستاد
که بزن حسابی برای خودشون
بزنه زیر گریه!

استراحت کنن!



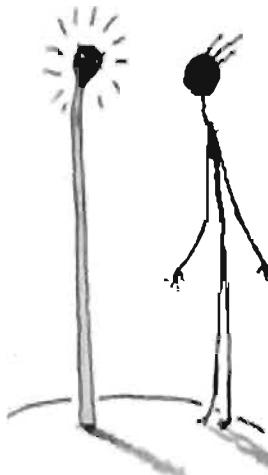
دختری با یه عالمه چشم

یک روز توی پارک چیز خیلی
عجب و غریب دیدم. یه دختر
رو دیدم، دختره یه عالمه چشم
داشت! اون واقعاً زیبا بودا
خیلی زیبا! راستش اون قدر
زیبا بود که غافلگیرم کردا و از
اون جایی که دختره یه دهن هم
توی صورت قشنگش داشت، دو

چند داستانک از:

«تیم برتون»

ترجمه: شیرین معتمدی



داستانک

در ویکی پدیا، دانشنامه
ازاد درباره داستانک امده
است: داستان ناگهان، داستانک
یا داستان کوتاه کوتاه
قالبی در داستان نویسی است
که در چند خط یا حداقلتر یک
صفحه نوشته می شود و درین
یک کشف خوبیه زننده است.
این کشف می تواند غافلگیر
کردن خواننده و ایجاد شوک،
شوخی و یا نمایش لحظه ای
زیبا باشد.

در فارسی می توان آن را
«داستان ناگهان»، «داستان
لحظه» و «داستان آنی» ترجمه
کرد.

انواع داستانک:

- داستان کوتاه کوتاه؛ زیر ۲۵۰ کلمه.
- داستان برق آسا (Fiction)؛ حجم این نوع داستان بین ۲۵۰ - حداقل حجمی که جروم استرن برای مسابقه سالانه «بهترین داستان کوتاه کوتاه» می پذیرد - و ۷۵۰ کلمه متغیر است. از داستان ناگهانی (sudden fiction) بسیار کوتاهتر است.

• داستان ناگهانی (sudden fiction)؛ حجم داستان های ناگهانی از داستان برق آسا بیشتر است اما از داستان کوتاه کمتر و حداقل ۱۷۵۰ تا ۲۰۰۰ کلمه است.
در اینجا چند نمونه از داستانک ها را می خوانید: